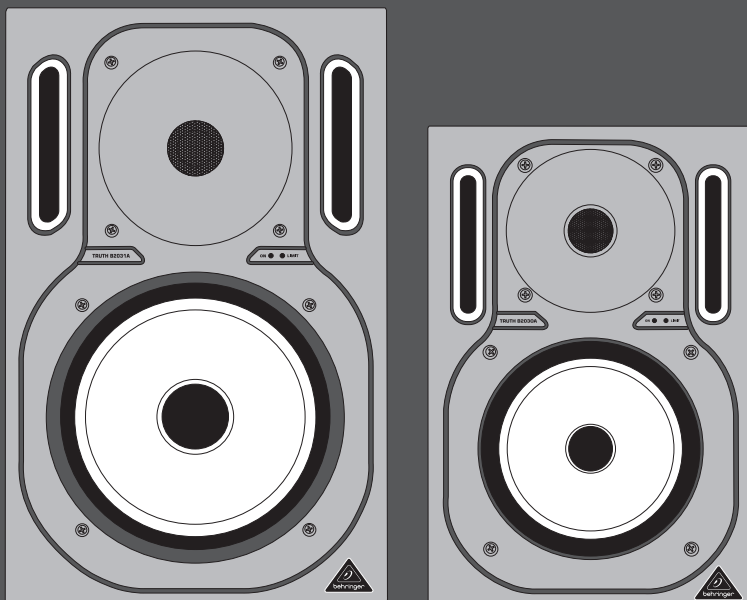




Manual de uso



TRUTH B2031A/B2030A

High-Resolution, Active 2-Way Reference Studio Monitor

Índice

Gracias	2
Instrucciones de seguridad	3
Negación Legal	3
Garantía	3
1. Introducción	5
1.1 Antes de empezar	5
2. Elementos de Control	6
3. Aplicaciones	7
3.1 Conexión	7
3.2 Adaptación del TRUTH a la acústica de sala	7
4. Instalación	8
5. Especificaciones Técnicas	8

Gracias

¡Felicidades! Con la compra de nuestro nuevo BEHRINGER TRUTH ha adquirido uno de los mejores monitores de estudio activos de mayor resolución. Ahora posee una herramienta que reproduce el sonido de su material de programación puro, equilibrado y con una representación excelente del panorama estéreo.

ES Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar

daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



NEGACIÓN LEGAL

LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y LA APARIENCIA EXTERIOR ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO Y NO PODEMOS GARANTIZAR LA TOTAL EXACTITUD DE TODO LO QUE APARECE AQUÍ. BEHRINGER FORMA PARTE DEL GRUPO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS LAS MARCAS REGISTRADAS SON PROPIEDAD DE SUS RESPECTIVOS DUEÑOS. MUSIC GROUP NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD POR POSIBLES DAÑOS Y PERJUICIOS SUFRIDOS POR CUALQUIER PERSONA QUE SE HAYA BASADO COMPLETAMENTE O EN PARTE EN LAS DESCRIPCIONES, FOTOGRAFÍAS O EXPLICACIONES QUE APARECEN EN ESTE DOCUMENTO. LOS COLORES Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PUEDEN VARIAR LIGERAMENTE DE UN PRODUCTO A OTRO. LOS PRODUCTOS MUSIC GROUP SON COMERCIALIZADOS ÚNICAMENTE A TRAVÉS DE DISTRIBUIDORES OFICIALES. LOS DISTRIBUIDORES Y MAYORISTAS NO SON AGENTES DE MUSIC GROUP, POR LO QUE NO ESTÁN AUTORIZADOS A CONCEDER NINGÚN TIPO DE CONTRATO O GARANTÍA QUE OBLIGUE A MUSIC GROUP DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA. ESTE MANUAL ESTÁ PROTEGIDO POR LAS LEYES DEL COPYRIGHT. ESTE MANUAL NO PUEDE SER REPRODUCIDO O TRANSMITIDO, NI COMPLETO NI EN PARTE, POR NINGÚN TIPO DE MEDIO, TANTO SI ES ELECTRÓNICO COMO MECÁNICO, INCLUYENDO EL FOTOCOPIADO O REGISTRO DE CUALQUIER TIPO Y PARA CUALQUIER FIN, SIN LA AUTORIZACIÓN EXPRESA Y POR ESCRITO DE MUSIC GROUP IP LTD.

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS.

© 2012 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

GARANTÍA

§ 1 Garantía

① Esta garantía limitada solo es válida si ha adquirido este producto en un distribuidor autorizado MUSIC Group en el país de compra. Puede encontrar un listado de los distribuidores autorizados en la página web de BEHRINGER (behringer.com) dentro de la sección "Donde comprar", o poniéndose en contacto con el centro MUSIC Group más cercano a Vd.

② MUSIC Group* garantiza que todas las piezas mecánicas y electrónicas de este aparato no tienen ningún defecto ni en materiales ni en mano de obra bajo condiciones de uso normales durante un periodo de un (1) año desde la fecha de compra original (vea más adelante el punto § 4 de esta garantía limitada), salvo que alguna normativa local obligue a un periodo mínimo de garantía superior. Si este aparato da muestras de cualquier tipo de avería, que no esté excluido de acuerdo al punto § 4 siguiente, dentro del periodo de garantía especificado, MUSIC Group podrá, a su propio criterio, sustituir o reparar el aparato usando para ello tanto piezas nuevas como recicladas. En el caso de que MUSIC Group decida sustituir el aparato completo, esta garantía limitada será aplicable a la unidad de sustitución durante el tiempo restante de la garantía inicial, es decir, un (1) año (o el mínimo legal

aplicable de acuerdo a normativas locales) desde la fecha de compra del aparato original.

③ Una vez que sea aceptada una reclamación en periodo de garantía, el aparato reparado o sustituido será devuelto por MUSIC Group al usuario a portes pagados.

④ No será aceptada ninguna reclamación en periodo de garantía por motivos y cauces distintos a los indicados en este documento.

CONSERVE SU RECIBO DE COMPRA O FACTURA, DADO QUE ESO SUPONE SU PRUEBA DE COMPRA DE CARA A LA GARANTIA LIMITADA. ESTA GARANTIA LIMITADA QUEDARA ANULADA SI NO DISPONE DE PRUEBA DE COMPRA.

§ 2 Registro online

Después de la compra, no olvide registrar su nuevo aparato BEHRINGER dentro del apartado "Support" de nuestra página web, behringer.com y leer completamente los términos y condiciones de nuestra garantía limitada. El registrar su compra y los datos de este aparato nos ayudará a procesar cualquier reclamación de una forma más rápida y eficaz. ¡Gracias por su cooperación!

§ 3 Autorización de retorno de material

① Para que este aparato pueda ser reparado deberá ponerse en contacto con el comercio en el que adquirió este aparato. En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Group en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Group de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web behringer.com una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato. Cualquier consulta o reclamación debe ir acompañada por una descripción del problema y por el número de serie del aparato. Una vez que hayamos verificado que el aparato se encuentra dentro del periodo de garantía a través del recibo de compra original, MUSIC Group le remitirá un número de autorización de devolución de aparatos ("RMA").

② Posteriormente, deberá devolvernos el aparato dentro de su embalaje original, junto con el número de autorización que le haya sido facilitado, a la dirección indicada por MUSIC Group.

③ No será aceptado ningún envío a portes debidos.

§ 4 Exclusiones de esta garantía

① Esta garantía limitada no cubre ningún tipo de consumible incluyendo, pero sin limitación alguna, los fusibles y las pilas. En aquellos países en los que sea aplicable, MUSIC Group garantiza que las válvulas y medidores de este aparato están libres de defectos en materiales y mano de obra durante un periodo de noventa (90) días desde la fecha de compra.

② Esta garantía limitada no cubrirá el producto si ha sido electrónica o mecánicamente modificado de cualquier forma. Si este aparato debe ser modificado o adaptado de cara a cumplir con cualquier standard técnico

o de seguridad aplicable para su país o región, en países distintos a los que este aparato haya sido fabricado o diseñado originalmente, dicha modificación/adaptación no será considerada un defecto en materiales o mano de obra. Esta garantía limitada no cubrirá por tanto tal tipo de modificación/adaptación, tanto si es realizada por un técnico especialista como si no. De acuerdo a los términos de esta garantía limitada, MUSIC Group no será responsable de los gastos producidos por ese tipo de modificación/adaptación.

③ Esta garantía limitada cubre solo el hardware o producto físico. No cubre por tanto la asistencia técnica en cuanto a uso del producto o del software ni tampoco ningún producto de software tanto si está contenido en el propio aparato como si es externo. Cualquier tipo de software es suministrado "TAL COMO ES" salvo que se indique expresamente otra cosa en la garantía limitada del software.

④ Esta garantía limitada quedará anulada si el número de serie asignado en fábrica ha sido modificado o eliminado del producto.

⑤ Esta garantía excluye expresamente cualquier tipo de revisión gratuita y o trabajo de mantenimiento/ reparación, en concreto, todas aquellas producidas por un uso incorrecto o inadecuado del aparato por parte del usuario. Esto también se aplica a aquellos defectos producidos por el uso y desgaste normales, en especial de los faders, crossfaders, potenciómetros, teclas, cuerdas de guitarra, pilotos y piezas similares.

⑥ Los daños/averías ocasionados por las siguientes condiciones NO quedan cubiertos por esta garantía limitada:

- uso incorrecto o inadecuado, negligente o el uso de este aparato sin cumplir con lo indicado en las instrucciones facilitadas por BEHRINGER en los manuales;
- la conexión o uso de este aparato en cualquier sistema o forma que no cumpla con las normas técnicas o de seguridad aplicables en el país en el que sea usado este aparato;
- los daños/averías producidos por desastres naturales/fenómenos atmosféricos (accidentes, incendios, inundaciones) o cualquier otra situación que quede fuera del control de MUSIC Group.

⑦ La reparación de este aparato o la apertura de su carcasa por cualquier persona no autorizada (incluyendo el propio usuario) anulará esta garantía limitada.

⑧ En caso de que un examen de este aparato por parte de MUSIC Group demuestre que el defecto o avería en cuestión no queda cubierto por esta garantía limitada, el coste de dicha inspección deberá ser pagado por el usuario.

⑨ Aquellos productos que no cumplan con los términos de esta garantía limitada serán reparados EXCLUSIVAMENTE con cargo al usuario. MUSIC Group o sus servicios técnicos oficiales informarán al usuario en caso de que se produzca esa circunstancia. Si el usuario no remite una autorización de reparación por escrito en las 6 semanas siguientes a nuestra notificación, MUSIC Group devolverá la unidad a portes debidos, junto con una factura por los gastos. En caso de que el usuario haya

remitido la autorización de reparación, esos costes también le serán facturados aparte.

⑩ Los distribuidores autorizados MUSIC Group no venden productos nuevos a través de sistemas de subastas online. Los compradores que accedan a este tipo de subastas se harán responsables plenamente de esas compras. Las confirmaciones o recibos de compras de subastas online no son válidas como verificaciones de garantía, por lo que MUSIC Group no reparará ni sustituirá ningún producto que haya sido adquirido a través de este tipo de sistemas.

§ 5 Transferibilidad de la garantía

Esta garantía limitada es aplicable únicamente al comprador original (comprador a través de distribuidor minorista autorizado) y no es transferible a terceras personas que puedan comprar este aparato al comprador original. Ninguna persona (comercio minorista, etc.) está autorizada a ofrecer ningún otro tipo de garantía en nombre de MUSIC Group.

§ 6 Reclamaciones

Con las limitaciones propias de las normativas y leyes locales aplicables, MUSIC Group no será responsable de cara al comprador por el daño emergente, lucro cesante o daños y perjuicios de cualquier tipo. Bajo ningún concepto la responsabilidad de MUSIC Group por esta garantía limitada sobrepasará el valor de este producto de acuerdo a la factura.

§ 7 Limitación de responsabilidades

Esta garantía limitada es la única y exclusiva garantía entre Vd. y MUSIC Group. Esta garantía sustituye a cualquier otra comunicación verbal o escrita relacionada con este aparato. MUSIC Group no ofrece ninguna otra garantía relativa a este producto.

§ 8 Otros derechos de garantías y Leyes nacionales

① Esta garantía limitada no excluye ni limita los derechos legales propios del comprador como tal.

② Los puntos de esta garantía limitada y mencionados aquí son aplicables salvo en el caso de que supongan la infracción de cualquier legislación local aplicable.

③ Esta garantía no limita la obligación del vendedor en lo relativo a la conformidad de este aparato de acuerdo a las leyes y las responsabilidades por vicios ocultos.

§ 9 Notas finales

Las condiciones de este servicio de garantía están sujetas a cambios sin previo aviso. Si quiere consultar los términos y condiciones de garantía actualizados, así como información adicional sobre la garantía limitada de MUSIC Group, consulte todos los detalles online en la página web behringer.com.

* MUSIC Group Macao Commercial Offshore Limited of Rue de Pequim No. 202-A, Macau Finance Centre 9/J, Macau, incluidas todas las empresas MUSIC Group

1. Introducción

- ♦ La presente guía le familiarizará en primer lugar con los elementos de mando del aparato para que así conozca todas sus funciones. Después de leer atentamente esta guía, le rogamos la conserve cuidadosamente para poder consultarla siempre que sea necesario.



Atención

- ♦ Los TRUTHs son capaces de producir volúmenes extremos. Por favor recuerde que las presiones sonoras no solo dañan temporalmente su sentido auditivo, sino que pueden causar daños permanentes. Tenga cuidado al seleccionar el volumen adecuado.

1.1 Antes de empezar

1.1.1 Suministro

El TRUTH ha sido embalado cuidadosamente en fábrica para garantizar un transporte seguro. No obstante, si el cartón presentase daños, le rogamos que compruebe si el equipo presenta algún desperfecto.

- ♦ En caso de que el equipo esté deteriorado NO nos lo devuelva, sino notifique antes al distribuidor y a la empresa transportista, ya que de lo contrario se extinguirá cualquier derecho de indemnización.

1.1.2 Puesta en funcionamiento

Procure que haya suficiente circulación de aire y no coloque el TRUTH cerca de radiadores de calefacción o amplificadores finales, para evitar un sobrecalentamiento del equipo.

- ♦ Antes de conectar su aparato con la red de electricidad, asegúrese bien de que éste se encuentra ajustado con la tensión de suministro adecuada.

El portafusibles en la toma de conexión a red presenta tres marcas triangulares. Dos de estos triángulos están situados uno enfrente del otro. Su aparato está establecido a la tensión de trabajo situada junto a estas marcas y puede cambiarse mediante un giro de 180° del portafusibles.



Atención

- ♦ ¡Esto no es válido en los modelos destinados a la exportación que, por ejemplo, sólo fueron concebidos para una tensión de red de 120 V!
- ♦ Cuando ajuste el aparato a una tensión de red diferente debe emplear otro fusible. El valor adecuado lo encontrará en el Capítulo "Especificaciones Técnicas".
- ♦ ¡Los fusibles defectuosos deben sustituirse im-prescindiblemente por fusibles con el valor correcto! El valor adecuado lo encontrará en el Capítulo "Especificaciones Técnicas".

La conexión a red se realiza mediante el cable de red suministrado con conector de tres espigas. Ésta cumple con las disposiciones de seguridad necesarias.

- ♦ Por favor tenga en cuenta que todos los aparatos deben estar im-prescindiblemente unidos a tierra. Para su propia protección, no debe en ningún caso eliminar o hacer inefectiva la conexión a tierra de los aparatos o del cable de alimentación de red.
- ♦ Al operar cerca de estaciones de radio muy potentes y fuentes de alta frecuencia, la calidad de sonido puede verse mermada. Aleje lo más posible el aparato del transmisor y utilice cables blindados magnéticamente para todas las conexiones.

1.1.3 Registro en línea

Por favor registre su equipo BEHRINGER en nuestra página web <http://behringer.com> lo más pronto posible después de su compra, y lea detalladamente los términos y condiciones de garantía.

Si su producto BEHRINGER no funcionara correctamente, nuestro objetivo es repararlo lo más rápido posible. Para obtener servicio de garantía, por favor póngase en contacto con el distribuidor donde compró el aparato. Si dicho distribuidor no se encontrara en su localidad, póngase en contacto con alguna de nuestras subsidiarias. La información de contacto correspondiente puede encontrarla en la documentación original suministrada con el producto (Información de Contacto Global/Información de Contacto en Europa). Si su país no estuviera en la lista, contacte al distribuidor más cercano a usted. Puede encontrar una lista de distribuidores en el área de soporte de nuestra página web (<http://behringer.com>).

El registro de sus equipos agiliza el proceso de reclamación y reparación en garantía.

¡Gracias por su cooperación!

2. Elementos de Control

Los elementos de control descritos a continuación son idénticos para ambos altavoces.

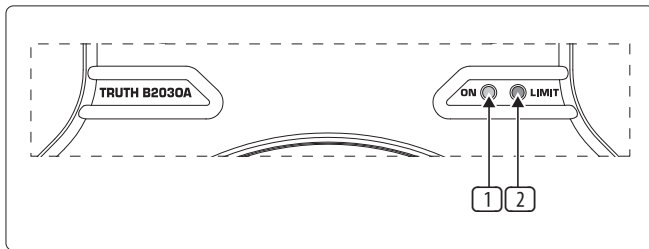


Fig. 2.1: Los elementos de indicación en el lado frontal

- 1 **ON:** Esta LED le muestra que el altavoz está conectado.
- 2 **LIMIT:** Se enciende cuando uno de los dispositivos de protección incorporados está activo.

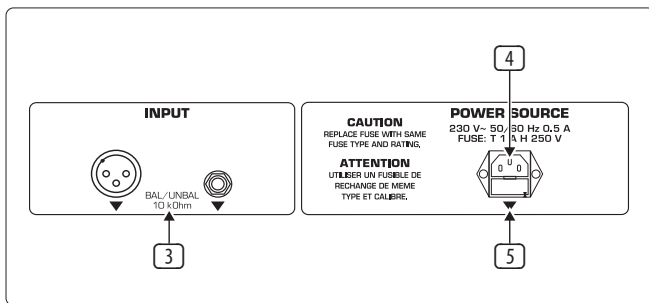


Fig. 2.2: Las entradas posteriores del TRUTH

Todas las conexiones del TRUTH indican hacia abajo; lo cual facilita su instalación próxima a la pared.

- 3 **INPUT (ENTRADA)** - Estas son las entradas balanceadas de su TRUTH, conectores jack de 6,3 mm y conectores XLR.
 - 4 La conexión a red se realiza mediante una toma de tres espigas IEC. En el suministro se incluye un cable de red adecuado.
 - 5 **PORTAFUSIBLES / SELECCIÓN DE TENSIÓN:** Por favor, asegúrese antes de conectar el aparato a la red de que el indicador de tensión sea conforme a la tensión de red local. Si sustituye el fusible deberá emplear indispensablemente uno del mismo tipo. En algunos aparatos el portafusibles puede establecerse en dos posiciones para poder conmutar entre 230 V y 120 V.
- ♦ Si desea utilizar un aparato fuera de Europa a 120 V, debe establecerse un mayor valor de los fusibles.

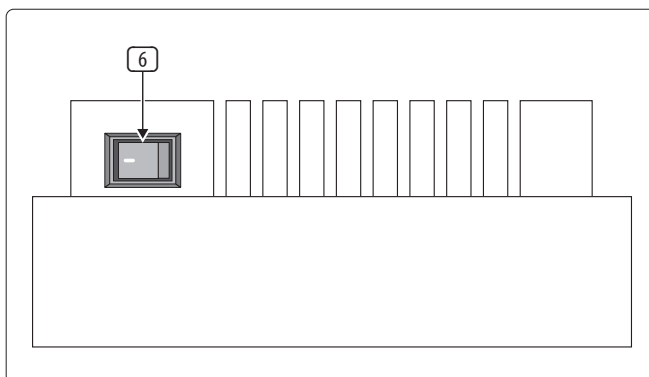


Fig. 2.3: Vista posterior

- 6 Con el conmutador **POWER** se pone en marcha el TRUTH. El conmutador POWER debe encontrarse en la posición de "apagado" (no presionado) cuando realice la conexión a la red de corriente.



Atención

- ♦ El conmutador POWER no separa por completo el aparato de la red cuando éste se apaga. Por lo tanto, retire el cable de la caja del enchufe cuando no emplee el aparato durante un período prolongado.
- ♦ El TRUTH debe ser el último elemento que se conecta en la cadena de sonido y el primero en ser desconectado. De esta forma evita los ruidos que pueden ocurrir cuando conecte o desconecte otros equipos.

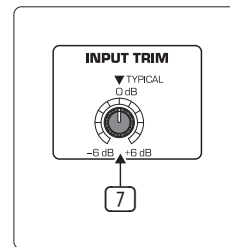


Fig. 2.4: Control TRIM de ENTRADA

- 7 **INPUT TRIM:** Con este regulador adaptan la sensibilidad de entrada del TRUTH a las distintas fuentes de señales.

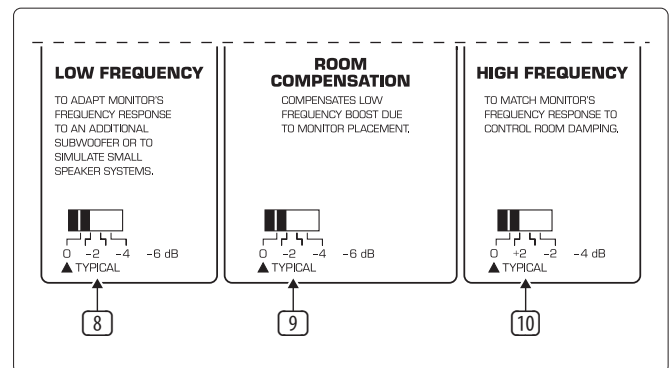


Fig. 2.5: Los elementos de mando del lado posterior del TRUTH

- 8 **POWER MODE:** Este interruptor facilita el cambio entre "Encendido", "Apagado" y "Automático".
- 9 **MUTE LOW:** Facilita la desconexión de graves con objeto de realizar el servicio o reparación.
- 10 **MUTE HIGH:** Facilita la desconexión de agudos con objeto de realizar el servicio o reparación.

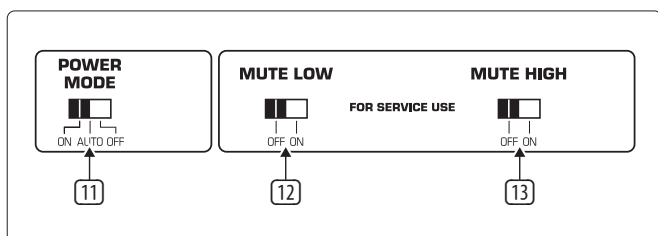


Fig. 2.6: Los interruptores posteriores del B2031A

Los siguientes elementos de control se encuentran únicamente en el B2031A:

- 11 **LOW FREQUENCY:** Con este interruptor puede adaptar la gama de bajos a posibles altavoces de bajos cúbicos disponibles o simular el sonido de altavoces más pequeños.
- 12 **ROOM COMPENSATION:** Para tener la máxima flexi-bilidad, el TRUTH está equipado también con un interruptor para la adaptación a la instalación.
- 13 **HIGH FREQUENCY:** Este interruptor adecúa el altavoz a la atenuación de su sala de control.

3. Aplicaciones

3.1 Conexión

Utilice el cable de corriente incluido para conectar el TRUTH a la red eléctrica. Para evitar bucles de masa, tanto los altavoces como la mesa de mezclas deben estar alimentados desde la misma toma. Como ventaja, el B2031A dispone de un sistema automático de encendido que activa el TRUTH una vez que la señal está presente en la entrada, y que desactiva el altavoz una vez que hay una pausa en la señal de más de cinco minutos (sólo B2031A).

Función: El interruptor del sistema automático de encendido 11 tiene tres posiciones. Cuando se encuentra en OFF, el altavoz está completamente desconectado y no puede ser activado con el interruptor POWER 6. La posición AUTO permite la operación automática como la hemos mencionado antes. En posición ON, el B2031A está activo todo el tiempo y sólo puede ser desactivado mediante el interruptor 6.

♦ **Asegúrese de desconectar el TRUTH mediante el interruptor POWER durante pausas largas.**

Ahora conecte los dos altavoces a su mesa de mezcla por medio de conectores XLR o jack de 6,3 mm. Ya que TRUTH es un sistema de altavoz activo, en lugar de cables de altavoz convencionales, necesitará conexiones jack de 6,3 mm o XLR.

Conecte el TRUTH a las salidas de sala de su mesa de mezclas, para poder controlar el volumen de monitorización independientemente del nivel de mezcla principal.

♦ **Asegúrese de silenciar las fuentes de señal antes de conectar el TRUTH.**

3.2 Adaptación del TRUTH a la acústica de sala

ES

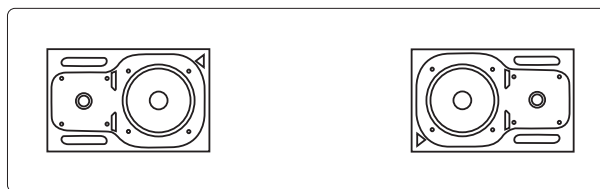


Fig. 3.1: Leyendas del panel trasero

El interruptor COMPENSACIÓN DE SALA 9 le permite atenuar el rango de bajos, dependiendo de la posición del altavoz. El interruptor está en posición neutral cuando el equipo sale de fábrica. Si ha colocado el TRUTH cerca de una pared o en una esquina, intente a reducir el nivel de baja frecuencia en intervalos de 2 dB. Ya que cada sala y sistema de altavoz es único en cuanto a las propiedades acústicas, no podemos proporcionar más información específica en este momento. Lo mismo se aplica al interruptor de ALTA FRECUENCIA 10, que determina el nivel del tweeter (entre +2 dB y -4 dB). También en este caso, el mejor ajuste depende de la acústica de la sala. Si ha instalado un subwoofer adicional, puede atenuar la frecuencia de corte baja del TRUTH utilizando el interruptor de BAJA FRECUENCIA 8. Puede serle necesario cuando adapte el TRUTH al subwoofer. Guíese por su instinto auditivo, pero no olvide: los niveles de volumen alto después de períodos prolongados provocan fatiga y reducen la capacidad de juzgar el sonido. Consecuentemente, le recomendamos hacer pausar con regularidad para mantener el oído "sano".

Como norma general, debe ajustar el TRUTH muy cuidado-samente. Sobre todo, debe tomarse su tiempo: a diferencia de altavoces hi-fi, el B2030A/B2031A está afinado para producir un sonido neutro, que puede resultar confuso cuando esté trabajando por primera vez con un altavoz de tan alta calidad. No intente ajustar el TRUTH con los interruptores del panel trasero para producir un sonido "altisonante" que deje impresionados a los oyentes.

Para captar el sonido del TRUTH, debe escuchar tantas grabaciones como sea posible que hayan sido producidos en otros estudios. También le recomendamos que escuche sus propias grabaciones en tantos otros sistemas como le sea posible, como por ejemplo, en su coche. Si percibe que sus mezclas son en cierta manera "opacas" en el sonido general, la razón puede encontrarse en demasiada potencia de agudos de su TRUTH. Por otro lado, si nota que el nivel de bajos es muy alto, resulta que las mezclas adolecen de potencia de bajos. Los ajustes de un altavoz pueden llevar varios días, pero ya sabe: ¡tómese su tiempo!

4. Instalación

El TRUTH de BEHRINGER sólo tiene una entrada XLR balanceada y un jack de 6,3 mm balanceado. Si la conexión a otros equipos puede hacerse usando entradas balanceadas, utilice siempre tales conexiones porque ofrecen la máxima compensación ante ruidos e interferencias.

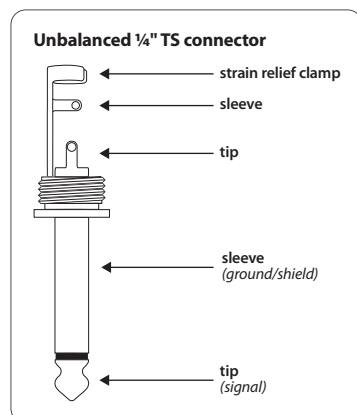


Fig. 4.1: Jack mono de 6,3 mm

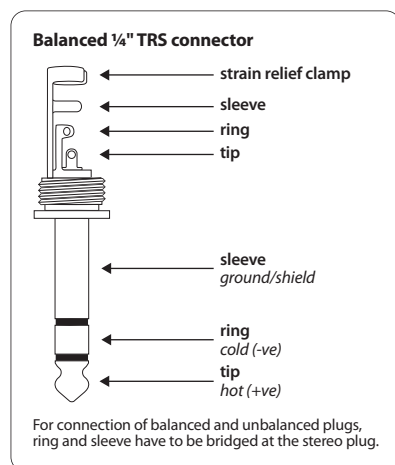


Fig. 4.2: Jack estéreo de 6,3 mm

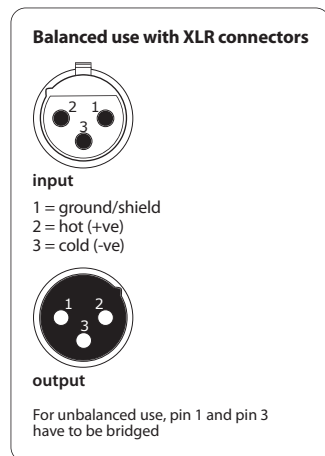


Fig. 4.3: Conexiones XLR

5. Especificaciones Técnicas

Entradas de Audio

B2030A/B2031A

Conexión XLR	Entrada servoequilibrada
Enchufe hembra de 6,3 mm	Entrada servoequilibrada
Resistencia de entrada	10 kΩ
Max. nivel de entrada	+22 dBu

Altavoz

B2030A

Agudos	19 mm casquete, refrigerado por fluido ferroso
Graves	172 mm (8,75"), diafragma de polipropileno

B2031A

Agudos	25 mm casquete, refrigerado por fluido ferroso
Graves	220 mm (8,75"), diafragma de polipropileno

Amplificador

B2030A

RMS @ 0.1 % THD	70 W
Potencia de pico	125 W

B2031A

RMS @ 0.1 % THD	140 W
Potencia de pico	265 W

Filtro de Banda

B2030A/B2031A

Tipo	activo, filtro Linkwitz-Riley de cuarto orden
Frecuencia de transferencia	2 kHz

Datos de Sistema

B2030A

Respuesta de frecuencia	50 Hz a 21 kHz
Intensidad acústica	max. 113 dB SPL @ 1 m (Par)

B2031A

Respuesta de frecuencia	50 Hz a 21 kHz
Intensidad acústica	max. 116 dB SPL @ 1 m (Par)

Suministro de Corriente**B2030A****Tensión de red/Fusible**

100 - 120 V~, 50/60 Hz	T 2,0 A H 250 V
220 - 230 V~, 50/60 Hz	T 1,6 A H 250 V

Tensión de red/Consumo de corriente

100 - 120 V~, 50/60 Hz	max. 1,0 A
220 - 230 V~, 50/60 Hz	max. 0,5 A

Conector a red Receptáculo estándar IEC**B2031A****Tensión de red/Fusible**

100 - 120 V~, 50/60 Hz	T 5,0 A H 250 V
220 - 230 V~, 50/60 Hz	T 2,5 A H 250 V

Tensión de red/Consumo de corriente

100 - 120 V~, 50/60 Hz	max. 2,0 A
220 - 230 V~, 50/60 Hz	max. 1,1 A

Conector a red Receptáculo estándar IEC**Dimensiones/Peso****B2030A**

Dimensiones	317 x 214 x 211 mm
Peso	9,84 kg

B2031A

Dimensiones	400 x 250 x 290 mm
Peso	15 kg

La empresa BEHRINGER se esfuerza siempre para asegurar el mayor nivel de calidad. Las modificaciones necesarias serán efectuadas sin previo anuncio. Por este motivo, los Especificaciones Técnicas y el aspecto del equipo pueden variar con respecto a las especificaciones o figuras mencionadas.



We Hear You